



Генеральная Ассамблея

Шестидесятая сессия

42-е пленарное заседание

Вторник, 1 ноября 2005 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Элиассон. (Швеция)

Заседание открывается в 09 ч. 45 м.

Пункт 72 повестки дня (продолжение)

Память о Холокосте

Проект резолюции (A/60/L.12)

Доклад Пятого комитета (A/60/528)

Председатель (говорит по-английски): Доклад Пятого комитета о последствиях для бюджета по программам (A/60/L.12) содержится в документе A/60/528.

Г-жа Лю Чжонсин (Китай) (говорит по-китайски): Я хотела бы сделать следующее заявление по пункту 72 повестки дня от имени постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций посла Ван Гуаня.

В этом году мы отмечаем шестидесятую годовщину победы в войне с фашизмом и освобождения нацистских концентрационных лагерей. Позвольте мне от имени правительства и народа Китая выразить нашу глубокую скорбь в связи с тем, что 6 миллионов евреев и людей других национальностей стали жертвами Холокоста, и наши искренние соболезнования семьям всех погибших и тем, кто пережил Холокост.

Вторая мировая война была беспрецедентным явлением в истории человечества. Во время этой

войны нацистские войска планировали последовательное уничтожение всего еврейского народа посредством крайне жестоких и бесчеловечных актов. Это было вопиющим и массовым нарушением прав и основных свобод человека и ударом по всему цивилизованному миру.

Приговоры Нюрнбергского международного военного трибунала, вынесенные в ходе слушания дел нацистских военных преступников, укрепили международное правосудие и защитили человеческое достоинство, отразив общие чаяния стремящихся к миру и справедливости людей во всем мире. Это был исторический и справедливый приговор. Он необратим и неоспорим.

Шестьдесят лет тому назад военные агрессоры также принесли невыразимые страдания Азии. Только в Китае количество жертв достигло 35 миллионов человек, более 300 000 человек из которых погибли во время резни в Нанкине в 1937 году. Подобно еврейскому народу, народы Азии никогда не забудут эту страницу нашей истории.

Когда мы возвращаемся к этим неизгладимым из нашей памяти воспоминаниям, наша цель состоит не в том, чтобы увековечить ненависть, а в том, чтобы использовать историю, как зеркало и заглянуть в будущее. Горькие уроки второй мировой войны и трагедии нацистских концентрационных лагерей научили нас тому, что нельзя лишать людей

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154 A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

05-59021 (R)

* 0559021 *

основных ценностей свободы, демократии, равенства, справедливости и мира и что нельзя разрушить процесс развития цивилизации.

Все злостные, мрачные и реакционные силы, несомненно, будут сметены ходом истории. Мы надеемся, что соответствующие страны извлекут уроки из истории, будут идти по пути мирного развития и предотвращать повторение подобной трагедии.

Китайская делегация поддерживает включение пункта, озаглавленного «Память о Холокосте» в повестку дня нынешней сессии Генеральной Ассамблеи и принятие проекта резолюции под тем же названием. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна преподавать грядущим поколениям исчерпывающие уроки Холокоста, отвергнуть любые формулировки или действия, направленные на пересмотр приговора Холокосту и предотвратить повторение подобных актов геноцида. Мы убеждены в том, что основательное и последовательное рассмотрение этого пункта в Генеральной Ассамблее укрепит усилия системы Организации Объединенных Наций по осуществлению целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, поощрит диалог между цивилизациями и религиями и уважение к глобальному многообразию, что позволит странам и народам во всем мире совместно выполнить историческую миссию сохранения мира во всем мире и содействия совместному развитию.

Принц Зейд Раад Зейд аль-Хусейн (Иордания) (*говорит по-английски*): Проведение нами еще одного обсуждения Холокоста в контексте работы Генеральной Ассамблеи совершенно уместно, ибо мы должны непрерывно извлекать надлежащие уроки из поразительного и ужасающего опыта человечества. Холокост был и является геноцидом в отношении другого рода — геноцидом, при осуществлении которого злодеяния сочетались с неслыханной людской деловитостью и эффективностью, превративших континент в бойню, с присущими XX веку особенностями.

В целом это было преступление колоссальных масштабов. Поэтому, обращаясь к истории, в чем и состоит цель данного проекта резолюции, мы должны быть точными и аккуратными. В то время как многие присутствующие здесь делегации будут воспринимать эту тему, как экскурс в историю других стран, для европейцев это обращение к памяти,

о чем так красноречиво говорили представители Норвегии, Австрии, Венгрии и Румынии в этом зале 24 января 2005 года.

Безусловно, наша делегация не предполагает выступать с какими-либо измышлениями в адрес тех или иных кругов: сегодняшняя Европа — это не та Европа, какой она была в первой половине XX века. Но не может быть сколько-нибудь здорового обсуждения этого крайне серьезного вопроса без учета контекста, в котором это все происходило.

Холокост был в самом широком смысле преступлением, которое было совершено на европейской земле европейцами против европейцев. Административные и материально-технические меры в контексте совершения этого преступления принимались, как мы знаем, не только нацистами Германии, но и рядом других правительств Европы, которые им симпатизировали, — правительствами, которые арестовывали своих собственных граждан, при том что ими не было совершено никаких преступлений, и захватывали их имущество, владения и практически все, что у этих людей было, прежде чем транспортировать их: мужчин, женщин, детей, стариков и больных — в другие части Европы, где их ожидала неизвестно какая и зачастую ужасная участь, тогда как другие правительства проводили политику, которая была равносильна безразличию.

Прошло 60 лет, но и сейчас подавляющему большинству государств-членов все еще трудно узнать до конца свою национальную историю, особенно современную историю. И хотя мы должны, как и прежде, гордиться всем тем хорошим, что в ней было, мы также должны начать разбираться и с тем в нашей национальной памяти, что было некрасивым, а может быть, даже преступным и ужасным. Поэтому радует и воодушевляет, что некоторые европейские государства стали следовать примеру, который подала Германия много лет тому назад: они приступают к процессу восстановления памяти и начинают мучительное и критическое, однако в конечном итоге избавительное переосмысление их роли в Холокосте.

Но ради какой еще цели должны все мы рыться в нашей памяти вообще, а в этом случае в памяти других? В первую очередь мы должны напомнить себе о том, насколько пагубными могут быть шовинистический национализм и философия отрицания. В условиях Европы 30-х годов эти чувства прояви-

лись в виде жестокого и отвратительного антисемитизма. Сегодня они могут привести к возрождению антисемитизма или проявиться в других формах, сходных с теми, что мы недавно наблюдали на Балканах и в некоторых регионах Африки.

С учетом исторических страданий еврейского народа и ввиду того, что европейские евреи стали основной жертвой Холокоста, среди некоторых людей имеет место тенденция рассматривать лозунг «Никогда больше» лишь в этом смысле: в контексте еврейского народа и его будущего.

Однако концентрация зла, наблюдавшаяся в том историческом опыте, каким является Холокост, многому учит все народы повсюду в мире: и евреев, и неевреев. И главный урок, который извлекает сотня членов Генеральной Ассамблеи, состоит в том, что если мы хотим сделать геноцид и подобные явления действительно чем-то немислимым в будущем, то мы должны не только решительно бороться с философией отрицания в нашем собственном обществе, где бы и когда бы она ни возникла, но и если мы хотим наполнить реальным смыслом фразу «Никогда больше», мы должны также коллективно поддерживать существование единственного на планете постоянного судебного органа, задача которого — покончить с безнаказанностью за самые тяжелейшие преступления; и этим органом, безусловно, является Международный уголовный суд.

К сожалению, эта фраза — «Никогда больше» — вопреки ее содержанию также используется иногда как некое моральное оправдание для осуществления одним государством политики, последствием которой является сохраняющееся господство одного народа над другим и продолжающееся унижение одного народа другим. И это очень и очень плохо.

В конечном итоге мы надеемся на то, что сегодняшнее мероприятие и другие подобные ему позволят нам извлечь правильные уроки из жестокостей, совершенных нацистами и их пособниками, для того чтобы такие преступления не омрачали XXI век, который начинает разворачиваться перед нашими глазами.

Г-н Скиннер Кле (Гватемала) (*говорит по-испански*): Сегодня мы собрались здесь для того, чтобы почтить память жертв Холокоста, — ни в чем не повинных людей, которые стали жертвой этнической и расовой ненависти и политической и социальной не-

терпимости. Шоах — это самая страшная трагедия, которую пережило человечество в XX веке, когда имело место отвратительное уничтожение более трети еврейского народа и огромного числа представителей других меньшинств, которые приняли несправедливую и жестокую смерть только из-за того, что они были другие, лишь потому, что их не понимали или с ними не хотели мириться.

Этот ужасный кошмар всегда будет лежать тяжким бременем на сознании человечества и всех стран, которые поздно поняли, что ненависть, фанатизм, расизм и предвзятость ведут лишь к отрицанию жизни и к полному обесцениванию человеческой личности. Вот почему во Всеобщей декларации прав человека признается, что свобода, справедливость и мир на планете основаны на признании достоинства, которое присуще всем людям, и на равенстве и неотъемлемости прав всех людей, тогда как пренебрежение и презрение к правам человека являются причиной шокирующих, варварских актов, направленных против всего человечества.

Сегодняшнее мероприятие воскрешает в нашей памяти самую грустную и самую позорную страницу в истории человечества, рассказывающую о самом грубом произволе, который когда-либо пришлось испытать какому-либо народу, о ничем не оправданной трагедии, о которой человечество никогда не должно забывать, для того чтобы ему не пришлось больше столкнуться с таким слепым и отвратительным злом. Бывший министр иностранных дел Польши Владислав Бартошевский во время церемонии по случаю шестидесятилетия освобождения Аушвица, на юге Польши, напомнил нам от имени тех, кто выжил, как польское сопротивление било тревогу, обращая внимание свободного мира на то, что происходило в Аушвице, но ни одна страна мира адекватно не отреагировала на всю серьезность этой ситуации. Сегодня мы участвуем в торжественном акте памяти, цель которого не только в том, чтобы предостеречь будущие поколения, но и в том, чтобы сформировать у народов новое сознание, дабы подобное отвратительное преступление никогда больше не повторилось и не было предметом равносильного пособничеству замалчивания. Никогда больше.

Обстоятельства, приводящие к тому, что более сильная социальная группа пытается уничтожить другую, более слабую группу или проявляет нетер-

пимость по отношению к ней, являются результатом разнообразных и сложных факторов. Некоторые из них связаны с извращенной идеологией, некоторые — с религиозным фанатизмом и расистскими доктринами, а другие объясняются просто страхом. Общий же знаменатель у них — невежество, являющееся не чем иным, как нетерпимостью, только в другом обличье. Именно это побуждает определенные социальные группы действовать иррационально, совершая самые бесчеловечные и отвратительные акты, такие, как геноцид, этнические чистки, проявления расизма, антисемитизма, экстремизма и ксенофобии, — злонамеренные акты, жертвой которых становится все человечество.

Поэтому конструктивное и мирное сосуществование народов зависит от взаимного уважения и взаимопонимания. Без подлинного диалога между странами и между цивилизациями невежество будет сохраняться, а человеческой семье будет и далее грозить опасность, или же она вновь станет жертвой своих собственных действий. Мы должны переосмыслить некоторые из наших вековых обычаев и искать новые каналы коммуникации и изменений, способных сформировать новое сознание у будущих поколений.

Гватемале слишком хорошо известно, к каким ужасам может привести нетерпимость. Гватемальцы на собственном опыте испытали захвативший нашу страну вихрь насилия, происходившего лишь потому, что некоторые люди придерживались иных взглядов, имели иное мнение или относились к иной этнической или социальной группе. Сегодня гватемальцы стремятся лучше узнать друг друга, стать сплоченнее для того, чтобы искоренить любые изоляционистские и дискриминационные идеологии и предрассудки.

Место Председателя занимает заместитель Председателя г-н Диарра (Мали).

Поэтому мы поддерживаем принятие мер, направленных на то, чтобы мобилизовать международное сообщество на предотвращение в будущем любых жестоких, отвратительных и унижительных актов и на укрепление диалога и терпимости. Мы также поддерживаем призыв об осуществлении программ просветительской деятельности в отношении уроков Холокоста и учреждение просветительской программы под названием «Холокост и Организация Объединенных Наций».

Папа Иоанн Павел II в момент истинного вдохновения заявил:

«Пусть это послужит предупреждением сейчас и на будущее: нельзя отступать перед идеологиями, оправдывающими оскорбление человеческого достоинства на основе расы, цвета кожи, языка или религии».

Международное сообщество должно продолжать проявлять бдительность и не должно обманывать себя, воображая, что оно уже одержало победу в борьбе за создание поистине либеральной, гуманистической и демократической цивилизации, в которой все народы могут жить в мире и верить в справедливость, приносящую счастье и процветание.

Г-н Син Как Су (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к другим делегациям и воздать должное памяти миллионов жертв Холокоста, всех тех, кто погиб во время Второй мировой войны из-за своего этнического происхождения, веры или политических убеждений, а также самым решительным образом осудить ужасные и бесчеловечные преступления против человечности, совершенные нацистским режимом.

Само собой разумеется, что эта ужасная трагедия никогда не должна повториться. Однако, к нашему великому сожалению, мы не можем отрицать, что и сегодня мы по-прежнему являемся свидетелями геноцида и многочисленных преступлений против человечности — от Сребреницы до Кигали и Дарфура. Эти недавние акты геноцида и преступления против человечности еще свежи в нашей памяти и заставляют международное сообщество активизировать усилия в целях создания надежной и эффективной системы безопасности, призванной сдерживать такого рода отвратительные преступления и содействовать укреплению взаимопонимания и терпимости между людьми, представляющими различные этносы, расы, культуры и нации.

Помня об этом торжественном обязательстве, государства — члены Организации Объединенных Наций создали в начале этого года специальную сессию Генеральной Ассамблеи. На этой сессии государства-члены, помня о Холокосте и извлекая из него уроки и отдавая дань уважения его жертвам, обязались сделать все возможное для предотвращения такого рода бедствия.

Моя делегация хотела бы воспользоваться данной возможностью для того, чтобы подчеркнуть важное значение результатов, достигнутых в рамках выполнения нашего обязательства по обеспечению защиты, содержащегося в итоговом документе, который был принят на Всемирном саммите в сентябре этого года. Руководители государств-членов пришли к договоренности в отношении коллективной ответственности международного сообщества за обеспечение защиты населения от геноцида, военных преступлений, этнической чистки и преступлений против человечности в тех случаях, когда национальные власти явно не в состоянии это сделать. Строгое, оперативное и эффективное выполнение обязательства по обеспечению защиты поможет предотвратить, сдержать или остановить такого рода инциденты. Моя делегация искренне надеется, что в контексте осуществления последующей деятельности по итогам Всемирного саммита будут приложены серьезные усилия в целях решения этих важных вопросов.

Республика Корея, как страна, серьезно пострадавшая в результате жестоких расправ, совершенных во время Второй мировой войны, решила присоединиться к числу авторов проекта резолюции, посвященного памяти о Холокосте. Мы считаем, что провозглашение 27 января ежегодным Международным днем памяти жертв Холокоста предоставляет прекрасную возможность обеспечить, чтобы суровые уроки Холокоста не были забыты. Мы не можем допустить, чтобы с течением времени мы забыли об этих преступлениях.

Мы также убеждены, что необходимо отвергать любые попытки, направленные на отрицание Холокоста как исторической реальности, будь то полностью или частично. Необходимо иметь мужество для того, чтобы рассказать правду о прошлом, если эта жестокая или позорная правда. Многочисленным оставшимся в живых жертвам этих преступлений против человечности потребовались годы для того, чтобы набраться сил и рассказать о том, что с ними произошло — то, что навсегда останется в нашей коллективной памяти. То же самое справедливо в отношении большого числа корейцев, ставших жертвами серьезных преступлений во время второй мировой войны. Мы не сможем обеспечить процветание и стабильность в будущем, если будем закрывать глаза на наше суровое прошлое. Как уже часто говорилось, те, кто игнорирует уроки

истории, будут вынуждены их повторить. Правдивое освещение истории и усвоение ее уроков — это не прихоть, а долг.

В этой связи мы решительно поддерживаем содержащуюся в проекте резолюции рекомендацию в отношении разработки просветительских программ, благодаря которым уроки Холокоста всегда будут в памяти будущих поколений. Поощрение образования и терпимости в целях обеспечения того, чтобы подобные трагедии никогда не повторились, является коллективным обязательством человечества. Мы надеемся, что такого рода просвещение выйдет за рамки превратившегося в ритуал повторения рассказов об ужасах Холокоста. Вместо этого, будущим поколениям необходимо рассказать об этой главе нашей истории таким образом, чтобы они могли понять причины этой трагедии и предотвратить ее повторение.

Республика Корея твердо привержена обеспечению достоинства всех людей и соблюдению прав человека для всех. Мы заявляем о нашей неизменной поддержке усилий Организации Объединенных Наций, направленных на защиту и обеспечение основных прав человека и достоинства всего человечества. Хотя это событие слишком запоздало для миллионов жертв Холокоста и других преступлений против человечности, совершенных во время Второй мировой войны, мы должны сделать все возможное для обеспечения уважения и защиты прав человека в интересах будущих поколений. Мы искренне надеемся, что обучение правде и поощрение терпимости будут содействовать тому, что наши дети смогут расти в новом мире, свободном от травм и трагических событий только что закончившегося столетия.

Г-н Дапкюнас (Беларусь): Строки резолюции Генеральной Ассамблеи, которую нам предстоит сегодня одобрить, наполнены скорбью и болью. Для народа моей страны, Беларуси, эта боль не чужая. Эта боль — своя. Огонь слепой расовой ненависти, этнической исключительности принес на белорусскую землю не только неисчислимые человеческие жертвы. Испепеляющий огонь Холокоста, зверств нацистского режима обжег душу народа Беларуси.

Я задаю себе вопрос, почему спустя 60 лет после окончания Второй мировой войны мы обращаемся к этой теме не как к удаленной от нас трагической части нашей истории, а как к странице нашего

коллективного бытия, которое до сих пор не перевернута? Почему смерть и невообразимые страдания, которые несут с собой идеи расового превосходства, этнической вражды до сих пор воспринимаются многими миллионами людей в мире как повседневная, прямая и явная угроза?

У возможного ответа на эти вопросы есть две стороны. Одна из них по человечески понятна. С другой его стороной не может смириться никто, у кого есть сердце.

С одной стороны мы видим, что раны мировой войны оказались настолько глубоки, что они не могут зажить и через многие десятилетия после ее окончания. Мы чувствуем, что жива невыносимая боль утрат. Мы чувствуем, как до сих пор холодит кровь в жилах ощущение бездны человеческого падения, которое принесла с собой последняя мировая война. Давайте еще раз задумаемся о этом живом наследии войны в наших душах в те моменты, когда мы как мировое сообщество наций призваны решать, какая страница нашей общей истории может быть со спокойным сердцем перевернута, а какая нет.

С другой стороны, страница Холокоста, жертв и страданий десятков народов мира, которые принесла с собой чума нацизма, не может и не должна быть перевернута, пока человечество не усвоит в полной мере уроки минувшей войны, уроки Холокоста.

Мы знаем, что эти уроки мы еще не усвоили. Однако сделать это мы не можем по отдельности; мы должны усвоить эти уроки только вместе как человечество. Зло, которое принесло на землю Холокост, слишком сильное, чтобы с ним можно было справиться поодиночке.

Пока мы будем продолжать жить в мире «своих» и «чужих», пока мы будем считать, что горькие уроки истории плохо усвоили не мы, а кто-то другой, пока мы не будем делать действительно все возможное, чтобы понять и принять тех, кто не похож на нас, до тех пор пепел Холокоста будет звучать в нашем сердце.

Г-н Кучинский (Украина) (*говорит по-английски*): Полностью присоединяясь к заявлению Председателя Европейского союза, я хотел бы сделать несколько замечаний от имени Украины.

Холокост — это постоянная болезненная тема не только для еврейского народа, но и для всего мирового сообщества. Мы не забыли о невыносимых страданиях тех, кто погиб в лагерях Аушвица, Бухенвальда, Дахау и многих других ужасных местах, где намеренно и жестоко истреблялись миллионы людей во имя извращенной и бесчеловечной идеологии. Евреи и цыгане, мужчины и женщины, дети и старики — сыновья и дочери разных народов, в том числе сотни тысяч украинцев, — стали несчастными жертвами безжалостной политической системы, которая нанесла огромный ущерб человечеству.

Ужасающие картины Холокоста были еще свежи в памяти тех, кто работал над Всеобщей декларацией прав человека, и тех, кто принимал Конвенцию о предупреждении геноцида и наказании за него.

Многие считали, что ужасы Второй мировой войны — лагеря, жестокость, происшедшее во время Холокоста истребление людей — не могут повториться. И все же они повторились — в Камбодже, Сребренице, Руанде и совсем недавно в Дарфуре.

В этой связи мы глубоко убеждены в том, что историю Холокоста нужно изучать и широко освещать, чтобы подобная трагедия никогда вновь не повторилась. Межэтнические конфликты, которые сегодня, к сожалению, продолжают иметь место в мире, свидетельствуют о том, что человечеству по-прежнему не хватает терпимости и что уроки Холокоста не теряют своей актуальности и требуют постоянного внимания со стороны всех государств-членов Организации Объединенных Наций.

В Украине история Холокоста широко изучается и преподается. Правительство Украины поддерживает инициативу еврейской общины по созданию в Киеве украинского музея Холокоста. Мы надеемся, что в скором времени этот проект будет осуществлен.

«Оранжевая» революция привела к глубоким социальным и политическим изменениям на Украине, которые, я убежден, позитивно отразятся на жизни еврейского сообщества, которое внесло достойный вклад в укрепление независимости моей страны.

На правительственном уровне мы делаем все возможное для создания надлежащих условий, необходимых для возрождения и развития всех общин меньшинств в Украине. Законодательство, касающееся прав меньшинств, принятое с целью обеспечения межэтнического согласия и национального многообразия в Украине, полностью соответствует самым высоким международным стандартам в области прав человека.

Отдавая дань памяти жертвам Холокоста, Украина не может не вспомнить о тяжелых последствиях нетерпимости, насилия и агрессии, пережитых ею в прошлом. В этом году мы отмечаем семьдесят вторую годовщину одной из наиболее трагических страниц в истории Украины, Великого голода 1932–1933 годов, по-украински — Голодомора, что означает «смерть от голода». Целенаправленная жестокая кампания террора голодом в отношении цвета украинской нации, проводившаяся тоталитарным советским режимом, привела к гибели от семи до десяти миллионов ни в чем не повинных мужчин, женщин и детей.

Бедствие Холокоста продолжает оставаться для наших людей тяжелой психологической травмой. По прошествии более семи десятилетий эта катастрофа, безусловно, является одним из самых шокирующих преступлений, когда-либо совершавшихся против человечности. Вместе с тем Голодомор по-прежнему остается одной из тех национальных трагедий, которые еще не получили широкого международного признания.

Два года назад по случаю семидесятой годовщины Голодомора было принято совместное заявление в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи, которое поддержали более 60 делегаций, что составляет треть государств — членов Организации Объединенных Наций. В этом документе впервые в истории Организации Объединенных Наций Голодомор был официально признан национальной трагедией украинского народа, вызванной жестокими мерами и политикой тоталитарного режима. Представители государств различных частей мира выразили свои соболезнования в связи с жертвами Голодомора и сожаление по поводу мер и политики, которые привели к массовому голоду и гибели миллионов людей.

Украина будет продолжать делать все возможное для того, чтобы донести всему миру правду о

Голодоморе и Холокосте. Мы считаем, что пришло время международному сообществу признать это преступление в качестве геноцида в отношении украинского народа.

Недавние проявления геноцида, преступления против человечности и вопиющие нарушения прав человека должны навсегда остаться в нашей памяти. Поэтому Украина всецело поддержала и выступила в числе авторов проекта резолюции, представленного на наше утверждение.

Мы, в Украине, делали и будем делать все, что в наших силах, для того, чтобы идеология тоталитаризма, диктаторства, ксенофобии и антисемитизма не укоренилась на нашей национальной почве.

Моя страна готова взять на себя свою долю коллективной ответственности за то, чтобы остановить нынешние трагедии и впредь не допускать преступлений против человечности. Ответственность за защиту от геноцида, как важный и многообещающий итог недавно прошедшего Всемирного саммита, должна, на наш взгляд, получить дальнейшее развитие и осуществляться на практике.

Г-н Сарденберг (Бразилия) (*говорит по-испански*): Истребление евреев является примером проявления геноцида — преступления, которое до сих пор не имело определения, что не позволило обеспечить соответствующую правовую защиту. Ни в одной из Гаагских конвенций не упоминается геноцид, и нельзя было ни провести надлежащих судебных разбирательств в отношении массовых убийств, ни наказать виновных в них, поскольку не существовало правового определения геноцида.

Особый политический резонанс в нашей части света получили преступления против коренных народов Американского континента, совершенные в период колониализма и рабства. И до сих пор все человечество потрясено тем фактом, что эти преступления могли достигнуть таких немыслимых масштабов.

Глубокий след, который оставило массовое уничтожение еврейского народа, а также массовые военные преступления, совершенные в ходе второй мировой войны, заставили международное сообщество попытаться в рамках этой Организации квалифицировать геноцид как международное преступление и предать суду виновных в его совершении. Так, в 1948 году Организация Объединенных Наций

приняла Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, а недавно это преступление было инкорпорировано в Римский статут Международного уголовного суда.

Борьба с таким преступлением, как геноцид, будет завершена только тогда, когда государства-члены будут выполнять все документы по правам человека как на национальном, так и международном уровнях. Только так мы сможем лучше всего отдать дань памяти жертвам Холокоста и отметить День памяти жертв Холокоста.

В память о Холокосте международное сообщество должно не только подтвердить категорическое осуждение и неприятие угнетения и предрассудков, но и подкрепить свою приверженность делу борьбы с ними, где бы они ни возникали. Храня память бедствия о трагедии еврейского народа во время Холокоста, мы оказываем противодействие разрушительным силам, которые угрожают свободе, справедливости и демократии.

Даже после Холокоста, в конце XX века, мы, к сожалению, можем наблюдать целый ряд жестоких конфликтов, в ходе которых вновь совершались ужасные военные преступления, преступления против человечности, геноцид и другие серьезные преступления. Камбоджа, бывшая Югославия и Руанда — это лишь несколько самых вопиющих примеров. Они лишь обостряют наше чувство ужаса и негодования и укрепляют нашу решимость предотвратить подобные преступления.

Будучи соавтором этого проекта резолюции, Бразилия еще раз выражает свое категорическое осуждение Холокоста, еще раз склоняется перед его жертвами, и подтверждает свою солидарность с теми, кто пережил это немыслимое преступление.

Г-н Майораль (Аргентина) (*говорит по-испански*): Аргентинская Республика, в лучших традициях которой было принимать на своей территории представителей всех народов планеты, которые затем могли мирно жить и плодотворно работать на ее территории, и которая сама пострадала от жестоких преступлений против человеческого достоинства, выступает соавтором резолюции A/60/L.12 и поддерживает это напоминание с особыми чувствами душевного подъема и твердого намерения принять участие в этом шаге международного сообщества по обеспечению того, чтобы человечество больше

никогда не пережило геноцид, дань памяти жертвам которого мы отдаем сегодня.

Память необходима в мире, где требуется решать новые проблемы, где молодежь думает, что Холокост был лишь историческим фактом, который был возможен только в конкретных политических обстоятельствах, которых больше нет. Но это не так. Перед лицом такой реакции мы должны осознать, ни одна страна не может считать себя застрахованной от будущей волны насилия на почве нетерпимости, экономических и религиозных причин, фундаментализма или политической нетерпимости, расового конфликта, или даже сочетания каких-либо из этих причин.

Поэтому мы поддерживаем идею провозгласить 27 января Международным днем памяти жертв Холокоста, а также другие меры, предусмотренные в проекте резолюции, призванные сохранить память об этом постыдном эпизоде в истории человечества.

Холокост открыл нам основные истины, забывать о которых мы не должны. Во-первых, жертва еврейского народа послужила трагическим примером того зла, которое мы люди можем причинять друг другу. Оно не имеет ни культурных, ни политических, ни религиозных границ, и это серьезнейший урок для нас. Как это ни грустно, расизм и антисемитизм, несмотря на то, что так много было сделано для борьбы с ним, периодически дает о себе знать, проявляясь в нападениях на синагоги, осквернении кладбищ и цинических инсинуаций так называемых историков, пытающихся исказить события.

Эти бессмысленные поступки, в основе которых лежит идеология фанатиков, невежество, недоверие к другим — это неотъемлемая часть темнейшей стороны человеческой природы. В различных местах и при различных обстоятельствах они передаются и на другие общества и группы, на которые ложится свое бремя стыда, как в тех серьезных случаях, которые эта Организация зафиксировала и которые имели место в различных регионах мира в последнее время.

По нашему мнению, главный урок, который мы вынесли из всего этого, это обязательство мужчин и женщин утвердить равенство и братство между всеми людьми, невзирая на национальные, культурные и религиозные различия.

Организация Объединенных Наций была создана для того, чтобы предотвращать войны и урегулировать конфликты. Поэтому вполне логично, что сейчас наша Организация провозглашает ежегодный день размышления, призванный почтить шестидесятую годовщину победы над нацистским режимом. Именно в этих рамках наши усилия, продолжавшиеся не один десяток лет, привели к созданию того массива, основой которого стала Всеобщая декларация прав человека, и который был далее надстроен и укреплен с помощью деклараций и договоров, призванных утвердить условия для всеобщего уважения человеческого достоинства.

Международный уголовный суд (МУС) начал свою работу не так давно, целью его стало препятствовать совершению преступлений и наказывать тех, кто пытается уйти от ответственности.

Сейчас мы переживаем важный этап в истории, когда мы должны предпринять дальнейшие благородные усилия и справиться с новыми вызовами и угрозами будущему миру на основе уважения всех людей и народов. Наша страна считает, что работа по выполнению этой задачи должна вестись в рамках такого многостороннего органа как Организация Объединенных Наций. Если мы хотим избежать повторения этой страницы истории, Холокоста и геноцида, имевших место в прошлом столетии, мы должны помнить о том, что произошло, и обеспечить Организацию Объединенных Наций эффективными инструментами для защиты прав человека в любых обстоятельствах и в любое время.

Мы убеждены, что этот день будет способствовать спокойному размышлению над будущим, позволит осознать нашу историческую ответственность за построение более справедливого мира без войн, в котором человечество будет избавлено от страданий, и предотвратит повторение массовых трагедий, о которых мы вспоминаем сейчас.

Председатель вновь занимает свое место.

Г-н Пфанцельтер (Австрия) (*говорит по-английски*): Австрия придает большое значение проекту резолюции в память о Холокосте, и для нас большая честь быть одним из первых соавторов этого документа. Провозглашение 27 января, дня освобождения концентрационного лагеря Аушвиц, ежегодным Международным днем памяти жертв Холокоста имеет для нас особое значение. Аушвиц помнит весь мир.

Для Австрии этот день является напоминанием о мрачной странице нашего прошлого. Мы испытываем нестерпимую боль от осознания того, что наша страна потеряла много своих граждан-евреев во время Холокоста. В то же время причиной нашей боли является и то, что многие австрийцы участвовали в геноциде, в этом преступлении колоссальных масштабов.

Скончавшийся несколько недель тому назад Симон Визенталь помог нам примириться с нашим прошлым, сказав: «В ваших интересах извлечь уроки из нашей трагедии». Он показал нам, что образование и информация — это мощные инструменты недопущения трагических повторений в истории. Сегодня все мы должны вспомнить выступление Симона Визенталя в Генеральной Ассамблее 10 лет тому назад (см. A/50/PV.66). Он призвал международное сообщество учить молодое поколение избегать предрассудков, прежде всего предрассудков расовой ненависти, которые привели к неопишному человеческому страданию. Австрия осознает свою ответственность и принимает широкий диапазон мер по борьбе с антисемитизмом, ксенофобией и другими формами расизма и нетерпимости на всех уровнях.

Мы успешно осуществляем национальные программы, ориентированные на то, чтобы преподавать нашей молодежи уроки истории. Молодое поколение — наше будущее — должно знать, что никакая страна и никакое общество не могут добиться какого-либо прогресса или развития без соблюдения прав человека и достоинства каждого человека. Это тот урок, который память об Аушвице передает из поколения в поколение.

Международный день памяти жертв Холокоста должен заставить нас понять, что было нами утрачено и что было уничтожено. Наша задача состоит в том, чтобы и в будущем сохранить память о миллионах людей, уничтоженных бесчеловечным режимом в Аушвице и в других лагерях, и сделать так, чтобы это никогда не повторилось. Наша общая задача заключается в том, чтобы создать более справедливое и более демократическое общество, свободное от ненависти.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется Постоянному наблюдателю, имеющему статус наблюдателя от Святейшего Престола.

Архиепископ Мильоре (Святейший Престол) (*говорит по-английски*): Помнить — это наша обязанность и общая ответственность. Это особенно верно, когда речь идет о Холокосте. Поэтому моя делегация поддерживает проект резолюции по вопросу о памяти о Холокосте и благодарит всех его авторов.

Ответственность всех стран помнить о прошлом набирает новую силу теперь, когда мы отмечаем шестидесятую годовщину освобождения лагерей смерти и создания Организации Объединенных Наций.

На протяжении 60 лет мы знали об ужасах этого преступления, и, тем не менее, история повторилась. Международная конвенция о борьбе с этим преступлением не предотвратила мышления, которое ведет к геноциду, насилию, которое разжигает геноцид, несправедливости, которая делает его возможным, или интересов, которые позволяют геноциду сохраняться по сей день. Двадцатый век стал свидетелем геноцида, жестокостей, массовых убийств и этнических чисток, которые, к сожалению, не ограничивались одним континентом. Сегодня, вспоминая Холокост, было бы правильным посвятить наши самые активные коллективные усилия тому, чтобы, назвав его преступлением, страны мира признали необходимость его предотвращения в будущем.

В этом контексте целесообразно вспомнить и еще раз поддержать резолюцию 1624 (2005) Совета Безопасности, в которой самым решительным образом осуждается подстрекательство к террористическим актам и отвергаются попытки оправдания или прославления террористических актов, поскольку это может побудить к совершению новых террористических актов. В ней подчеркиваются также продолжающиеся международные усилия, направленные на расширение диалога и углубление взаимопонимания между цивилизациями в стремлении воспрепятствовать неизбирательным нападениям на различные религии и культуры, а также на разрешение неурегулированных региональных конфликтов и всего комплекса глобальных проблем.

После Шоа первым шагом к предотвращению стала Всеобщая декларация прав человека. Необходимы дальнейшие шаги. Каждая страна в память о Холокосте должна сохранять приверженность задаче спасти грядущие поколения от этого ужаса.

В ходе посещения Священной земли покойный Папа Иоанн Павел II посетил Йад Вашем — мемориал Шоа. У подножья западной стены храма он молил о прощении и о спасении сердец и умов.

Прошлые о прощении очищают память, и воспоминания о Холокосте дают нам возможность очистить нашу память. Мы можем выявлять симптомы геноцида на ранних этапах, осуждать их и предпринимать своевременные, решительные меры для преодоления социальной и международной несправедливости во всех ее проявлениях.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея приступает к принятию решения по проекту резолюции A/60/L.12.

К числу авторов данного проекта резолюции присоединились следующие страны: Азербайджан, Конго, Мали, Папуа — Новая Гвинея, Филиппины и Сент-Киттс и Невис.

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять данный проект резолюции без голосования?

Проект резолюции принимается (резолюция 60/7).

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово желающим выступить с разъяснением мотивов голосования после голосования, я хотел бы напомнить делегациям о том, что разъяснение мотивов голосования ограничивается 10 минутами и должно делаться делегатами с места.

Г-жа Нуньес де Одреман (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Боливарианская Республика Венесуэла присоединилась к консенсусу при принятии резолюции 60/7 и полностью согласна с теми странами, которые стали авторами этой резолюции, а также поддерживает сопровождающую данный проект резолюции разъяснительную записку, в которой подтверждается, что Холокост был систематизированной и варварской попыткой уничтожить целый народ таким образом и в таких масштабах, равных которым не было за всю историю человечества.

Тем не менее мы должны руководствоваться чувством меры, сдержанностью и правдой, говоря об уничтожении людей таким образом и в таких масштабах, имевшем место в период второй мировой войны, которая явилась историческим контек-

стом Холокоста. Мы должны также вспомнить и другие примеры Холокоста, которые происходили параллельно с этим ужасным и варварским конфликтом и которые проявились под конец конфликта — все они могут быть в равной степени отнесены на счет отцов — основателей Организации Объединенных Наций, входивших в коалицию, которая в 1945 году разгромила нацистский фашизм исключительно военными средствами.

Мы имеем в виду уничтожение беззащитного населения Хиросимы и Нагасаки, ставшего жертвой преднамеренного, чудовищного разрушения вследствие неоправданного применения ядерного оружия, а также ежедневное, молчаливое и постепенное уничтожение народов, когда взрослые и дети обрекаются на нищету, голод, невежество и репрессии, когда у них нет ни надежд или выхода из положения, сложившегося в результате эксплуатации и варварского, систематического пренебрежения, которому они веками подвергались колониалистскими и империалистическими государствами и их правителями, которые были также главными действующими лицами вышеупомянутой войны. Уничтожение продолжается и сегодня, в начале двадцать первого века, что порождает волну гнева со стороны народа, который стремится восстановить справедливость.

Мы не вправе забывать, что государства, которые участвовали в том мировом конфликте или в конфликтах, произошедших после 1945 года, несут ответственность за акты государственного терроризма, принявшие форму череды холокостов, т.е. систематического геноцида целых народов в Азии, Африке и Латинской Америке. Мы должны зафиксировать этот факт в нашей коллективной памяти как члены Организации Объединенных Наций, черпающие вдохновение из одних и тех же гуманистических устремлений, которые нашли отражение в одном из пунктов преамбулы резолюции, чтобы мы не забывали об основополагающем принципе Устава — избавить грядущие поколения от бедствий войны.

Мы все знаем, что существует много способов ведения войны, в том числе ранее невиданных. Есть войны менее интенсивные и более интенсивные, в которых используются средства мгновенного поражения или более изощренные и менее заметные средства массового уничтожения.

Боливарианская Республика Венесуэла разделяет высказываемую тревогу и также считает неотложной задачей составление просветительских программ, направленных на искоренение геноцида как политического действия, заключающегося в уничтожении отдельных категорий людей или целых народов под бесстыдным предлогом ненависти, расизма и той фундаменталистской, беспощадной, мессианской слепоты, которая характеризует религиозную нетерпимость. Мы призываем государства, которые вместе с нами поддержали резолюцию, проследить за тем, чтобы предлагаемые в этой резолюции просветительские программы разрабатывались на сбалансированной и продуманной основе, положить конец холокостам и укоренить на глобальном уровне понимание того, что геноцид, в том числе геноцид еврейского народа, — это извращение и преступление против человечности, заслуживающее всеобщего осуждения.

Г-н Абдель Азиз (Египет) (*говорит по-английски*): Поддержав консенсус в отношении принятия резолюции без голосования, наша делегация хотела бы высказать свои оговорки по поводу пунктов 2 и 6 постановляющей части, а также некоторых процедурных моментов, связанных с ее принятием.

Мы полностью разделяем и понимаем чувства соавторов в отношении необходимости сохранить память о Холокосте. Мы не возражаем против объявления 27 января Международным днем памяти жертв Холокоста, поскольку мы твердо убеждены в том, что жертвы геноцида, независимо от их вероисповедания и национальной принадлежности, не должны быть забыты.

Вместе с тем в резолюции никак не обозначены ни обязанности того общества, в котором имел место Холокост, ни социально-политические и расистские причины этого события. Кроме того, нам следует задаться вопросом о том, почему в данной резолюции мы должны ограничиться только памятью о Холокосте, забывая про аналогичные преступления геноцида против христиан и мусульман в Руанде, против мусульман в Боснии и Герцеговине, Сребренице, Сански-Мост, Косово и других местах.

Почему мы разрабатываем специальную международную просветительскую программу, посвященную Холокосту, который явился гнусным и ужасным преступлением против евреев, забывая при этом про аналогичные злодеяния в отношении

мусульман, христиан и других людей, и воздерживаемся от создания посвященных им подобных просветительских программ? Мы считаем, что никто не должен располагать исключительным правом на страдания.

Мы твердо убеждены в том, что механизм, учреждаемый в соответствии с этой резолюцией, должен функционировать в интересах сохранения памяти всех жертв геноцида во всем мире, безотносительно к их религиозной или этнической принадлежности. Мы надеемся, что соавторы рассмотрят наши серьезные оговорки и задумаются над тем, как исправить положение. Мы оставляем за собой право сделать это самим.

Мы также рассчитываем на то, что Генеральная Ассамблея и Генеральный секретарь при разработке предлагаемой просветительской программы и прочих механизмов, предусмотренных резолюцией, будут придавать равное значение осуществлению других резолюций по аналогичным вопросам, таким как расизм, нетерпимость, подъем ультранационализма, неонацизма, ксенофобии и прочих движений. Мы также надеемся, что Генеральная Ассамблея будет уделять не меньшее внимание финансированию других мероприятий путем принятия подобных резолюций. В этой связи мы оставляем за собой право оказывать содействие в осуществлении всех таких резолюций, с тем чтобы добиться одинакового отношения ко всем жертвам геноцида, в том числе к жертвам Холокоста, и, соответственно, право определиться с курсом наших дальнейших действий в отношении данной резолюции.

Г-жа Исмаил (Малайзия) (*говорит по-английски*): Наша делегация присоединилась к консенсусу по резолюции под заголовком «Память о Холокосте». Мы осуждаем Холокост, который был попыткой систематического и варварского уничтожения целого народа таким способом и в таком масштабе, которые не имеют аналогов в истории человечества. Вместе с тем уроки этого события актуальны для всего мира, и наша делегация считает, что мы должны их извлечь. Но ведь были и события не менее трагичные, которых можно было бы избежать, если бы были учтены уроки Холокоста.

В этой связи наша делегация предпочла бы, чтобы пункт 2 постановляющей части резолюции имел более широкий охват и содержал призыв сохранить в памяти будущих поколений уроки не

только Холокоста, но и других актов геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности.

Г-н Аншор (Индонезия) (*говорит по-английски*): Я с удовольствием изложу позицию своей делегации в отношении резолюции, которая была принята. Наша делегация согласилась на ее принятие, исходя из следующего понимания.

Во-первых, мы признаем, что Холокост — это мрачный эпизод в истории человеческой цивилизации, уроки которого никогда нельзя забывать, чтобы уберечь грядущие поколения от подобных злодеяний. Но ведь Холокост — это не единственная человеческая трагедия, которая оставила в наследие такие уроки. Было и множество других трагедий, которые оставили не менее глубокий след и служат для всех предостережением от опасностей ненависти, фанатизма, расизма и предрассудков. История человечества, будь то классическая или новейшая, — это длинный свиток человеческих трагедий. Поэтому нам бы хотелось, чтобы соавторы, создавая посредством данной резолюции формальные и организационные механизмы для сохранения памяти о Холокосте и просвещения по этому вопросу в рамках системы Организации Объединенных Наций, уделяли такое же внимание и другим человеческим трагедиям.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего по мотивам голосования по только что принятому проекту резолюции.

Представитель Японии попросил слова в порядке осуществления права на ответ. Позвольте мне напомнить представителям о том, что первое выступление в порядке осуществления права на ответ ограничивается десятью минутами, а второе — пятью минутами, и эти выступления должны осуществляются членами делегаций с места.

Г-н Озава (Япония) (*говорит по-английски*): Наша делегация хотела бы осуществить свое право на ответ в связи с заявлением представителя Китая по поводу злодеяний, совершенных во время Второй мировой войны в Азии. Ошибки нашего прошлого нельзя забывать. Мы должны извлечь из них уроки и дать обязательство никогда их больше не допускать. Только учась на уроках прошлого, человечество может добиваться прогресса в будущем.

Япония и сама совершала ошибки в своей недавней истории. На прошедшей недавно в Индонезии Азиатско-африканской встрече на высшем уровне премьер-министр Коидзуми отметил:

«Своим колониальным правлением и агрессией Япония в прошлом нанесла огромный ущерб и причинила невыразимые страдания народам многих стран, особенно азиатских. Япония четко и в духе смирения смотрит в глаза этим фактам истории. С укоренившимся в сознании чувством глубокого раскаяния и искренними извинениями Япония с момента окончания Второй мировой войны решительно и последовательно стремится к созданию не военной, а экономической державы, которая придерживается принципа решения всех вопросов мирными средствами, не прибегая к применению силы.

Япония вновь заявляет о своей решимости и впредь содействовать миру и процветанию во всем мире, высоко оценивая отношения доверия, которые она установила со всеми государствами мира».

С момента окончания Второй мировой войны народ нашей страны стремился изменить Японию, сделать ее свободным, демократическим и миролюбивым государством. Моя делегация хотела бы отметить, что при обсуждении истории было бы более конструктивно опираться на общее понимание исторических фактов, в особенности в том, что касается цифр. В этом духе министр иностранных дел Японии предложил своему китайскому коллеге совместно провести научное исследование.

Г-н Гиллерман (Израиль) (*говорит по-английски*): В этот уникальный момент в нашей истории я хотел бы от имени Израиля выразить особую признательность и благодарность всем государствам-членам Ассамблеи за утверждение этой беспрецедентной резолюции, а также ее первоначальным авторам — Австралии, Канаде, Российской Федерации и Соединенным Штатам Америки. С самого начала неocenенную и активную поддержку этому процессу оказал также Европейский союз под председательством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. Кроме того, я хотел бы поблагодарить 104 государства-соавтора данной резолюции.

Я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за его постоянную поддержку, а также заместителю Генерального секретаря г-ну Шаши Тхаруру за его интерес к этому делу и участию в нем. Я хотел бы также поблагодарить Вас, г-н Председатель Генеральной Ассамблеи, за Ваши рекомендации, сострадание и руководящую роль на протяжении всего процесса и в ходе состоявшейся исторической дискуссии.

Наконец, в память о шести миллионах жертв Холокоста и в честь тех, кто выжил в этой трагедии, я хочу поблагодарить Ассамблею за утверждение этой всеобъемлющей, исторической резолюции, напомнив слова еврейской молитвы: «блажен Господь, который даровал нам жизнь, дал нам силы и указал нам путь в сей день».

Председатель (*говорит по-английски*): В связи с проведенным после голосования разъяснением мотивов голосования и прозвучавшими заявлениями в осуществление права на ответ я хотел бы повторить часть замечаний, высказанных мною на сорок первом заседании в ходе представления этой первой в своем роде резолюции.

«Холокост также служит напоминанием о преступлениях геноцида, совершенных после Второй мировой войны. Поэтому эта резолюция призвана стать всеобщим историческим предупреждением, вокруг которого мы должны сплотиться для того, чтобы не только напомнить о чудовищных преступлениях, совершенных в истории человечества, но и подтвердить нашу непоколебимую решимость предотвращать повторение подобных преступлений. После ужасов Камбоджи, Руанды и Сребреницы мы не можем бесконечно повторять «это больше никогда не повторится».

...

Именно в духе памяти о преступлениях прошлого и недопущения их повторения в будущем мы должны рассматривать резолюцию «Память о Холокосте»».

На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 72 повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 55 м.